

# CND

## Colloque international

« Faire connaissances : les danses hip-hop, terrains de recherche et d'invention »

## *International symposium*

*“a/c/knowledge : hip-hop dances as fields of research and invention”*

4 > 6.12 2025

La Villette, Paris



Aziz Dance - Vieux Lille © Homardpayette

Centre national de la danse

[cnd.fr](http://cnd.fr)

[magazine.cnd.fr](http://magazine.cnd.fr)

# « Faire connaissances : les danses hip-hop, terrains de recherche et d'invention »

Depuis l'émergence du hip-hop dans le Bronx des années 1970, le *knowledge* constitue un élément central de sa culture. Pour les danseuses et danseurs hip-hop, la quête d'informations façonnée par les difficultés d'accès aux images des danses, une relative rareté de rencontres avec des pionnières et pionniers, et une transmission des pratiques hors des circuits académiques, a donné lieu à des constructions de savoirs selon différentes modalités et dans différents contextes : les danses hip-hop offrent des perspectives uniques pour interroger comment « se font » les connaissances. S'attachant à mettre en dialogue une pluralité de regards, ce colloque invite à décentrer nos récits en considérant les dynamiques postcoloniales et (post)migratoires, les hybridations culturelles et les histoires polyvocales et multisituées. Il met en évidence l'importance de la *practice-based research* et propose de réfléchir à la place des participations, des coconstructions et des autorités partagées dans la recherche en danse. Une attention aux corps et âmes hip-hop vivifie aujourd'hui les initiatives de transmission orale, d'histoire publique, de documentation et de notation émanant de danseuses et danseurs. Ce colloque s'inscrit aussi en continuité avec l'histoire des danses hip-hop en France, des temps forts tels que les Rencontres nationales de danses urbaines à La Villette en 1996, la création en 2003 puis le rayonnement mondial de la compétition « Juste Debout », ou encore l'inclusion du break aux Jeux olympiques de Paris en 2024.

**Comité scientifique** Philippe Almeida, compagnie MouvMatik ; Alice Aterianus Owanga, université de Neuchâtel ; Alex Benth, compagnie Dezequilibre ; Friederike « Frieda » Frost, compagnie Chara et collectif Nutrispektif ; Marina Gomes, compagnie Hylel ; Linda Hayford, CCN de Rennes et de Bretagne et collectif FAIR(E) ; Anaïs Henneuse, Where We Come From et Go On Girls ; Edwin Hill, University of Southern California ; François Lamargot, XX<sup>e</sup> Tribu et compagnie Poisson/Buffle ; Mahalia Lassibille, université Paris 8 ; Raphaël Stora, réalisateur ; Lumi Sow, Sons of Wind

**Coordination scientifique** Laurent Barré et Laura Steil

# *“a/c/knowledge : hip-hop dances as fields of research and invention”*

Since the emergence of hip-hop in the Bronx in the 1970s, references to “knowledge” have been at the heart of the movement. For hip-hop dancers, the quest for “information”, has been characterized by difficulties in accessing images of dance, relatively few opportunities to meet with pioneers, and by the transmission of dance practices outside of studios and academic contexts. These conditions have shaped the construction and acquisition of knowledge along various modalities and in various contexts, as hip-hop dances offer unique perspectives to interrogate how knowledge is “made”. The conference invites a wide range of perspectives. It invites us to decenter our narratives and to consider post-colonial and post-migratory perspectives, cultural hybridization, as well as multi-vocal and poly-spatial narratives. It highlights the importance of practice-based research and invites us to reflect on the place of participation, co-constructions and shared authority within dance research. Paying attention to hip-hop bodies and souls revivifies oral transmission initiatives, as well as public history, documentation and notation by hip-hop dancers. This conference is moreover connected to the history of hip-hop in France, especially the Rencontres nationales de danse urbaine in La Villette in 1996, the creation of the “Juste Debout” contest in 2003 and its subsequent international fame, to the inclusion of breakdance in the 2024 Paris Olympics.

*Scientific committee* Philippe Almeida, compagnie MouvMatik ; Alice Aterianus Owanga, université de Neuchâtel ; Alex Benth, compagnie Dezequilibre ; Friederike « Frieda » Frost, compagnie Chara et collectif Nutrispektif ; Marina Gomes, compagnie Hylel ; Linda Hayford, CCN de Rennes et de Bretagne et collectif FAIR(E) ; Anaïs Henneuse, Where We Come From et Go On Girls ; Edwin Hill, University of Southern California ; François Lamargot, XXe Tribu et compagnie Poisson/Buffle ; Mahalia Lassibille, université Paris 8 ; Raphaël Stora, réalisateur ; Lumi Sow, Sons of Wind

*Scientific coordinators* Laurent Barré and Laura Steil

# 4.12

14:00 > 20:00

FR & EN

## introduction

Les danses hip-hop : nouveaux terrains, approches plurielles  
*Hip Hop Dances, New Terrains, Interdisciplinary Approaches*  
Friederike « Frieda » Frost

## conférence inaugurale

Spectres de mouvement. Tracer le savoir incarné dans les *Hip Hop Studies*  
*Spectres of Movement: Tracing Corporeal Knowledge in Hip Hop*  
*Dance Studies*

Mary Fogarty et Imani Kai Johnson

Cette conférence examine comment les formes de connaissance  
générées par les *Hip Hop Studies* remettent en question les modes  
d'analyse dominants et éclairent les dynamiques culturelles,  
institutionnelles, et globales qui génèrent les vocabulaires et les  
épistémologies de mouvement dans le hip-hop.

## session #1

### Fondations, histoires, voyages

#### *Foundations, histories, voyages*

Griffith Rollefson L'épistémologie pluriverselle du hip-hop à travers  
les éléments : savoirs collectifs, polyculturels et incarnés dans le  
rituel du cypher

*Hip Hop's Pluriversal Epistemology Across the Elements: Collective,  
Polycultural, and Embodied Knowledges in the Cipher Ritual*

Présentation des quatre éléments traditionnels de la culture hip-  
hop (deejaying, breaking, graffiti et emceeing), de son cinquième  
élément (le savoir), ainsi que du cypher dont les pratiques rituelles  
créent des espaces ouverts et pluriversels pour des savoirs collectifs,  
polyculturels et incarnés.

Larissa Clément Belhacel G.I's Dancers! La circulation des  
informations sur la house dance via les bases militaires états-  
uniennes en Allemagne

*G.I's Dancers! The Circulation of House Dance Knowledge via  
American Military Bases in Germany*

S'appuyant sur le parcours de quatre danseurs, cette étude porte  
sur le rôle des soldats afro-américains stationnés au Japon, dans le  
Pacifique ou en Europe, notamment en Allemagne, dans la diffusion  
de la house dance.

## films

*Sous le béton*

Beneath the Pavement

Gabriel Naghmouchi

suit d'une conversation avec le réalisateur Raphaël Stora

17:15

Ce film explore la mémoire des danses hip-hop et jazz rock en France  
à travers les récits de figures clés et des lieux emblématiques.

## archives sonores

*Écouter Babson*

Listening to Babson

Laura Steil

18:00

Vétéran de la prise de parole en ligne, le danseur-chorégraphe et  
codirecteur du CCNRB Ousmane "Babson" Sy (1975-2020), incarnait  
dès 2007 le personnage Justice sur Dailymotion, commentant des  
actualités de la scène hip-hop avec un humour décapant. Jusque  
fin 2020, il a ensuite animé des lives sur Facebook, invitant des  
actrices et acteurs des danses hip-hop à se raconter, afin d'œuvrer  
à une forme de transmission intergénérationnelle et à l'archivage  
numérique de l'histoire orale.

## table ronde

Archives hip-hop : incorporer, documenter, exposer

*Hip Hop Archives : Incorporating, Storing, Documenting*

Véronique Ginouvès, Ucka Ludovic Ilolo, Timothée « B-Boy

Knowledge » Bidal, Sonia Dollinger-Désert et Fantine Collonge

18:40

Cette table ronde invite à réfléchir à partir d'initiatives concrètes  
des manières de faire usage des archives privées, associatives ou  
institutionnelles concernant les danses hip-hop : quels enjeux  
relationnels, culturels, patrimoniaux, mémoriels soulèvent ces  
projets de collecte, d'archive et d'exposition des danses hip-hop, et,  
plus largement, des danses afrodescendantes ?

# 5.12

10:00 > 21:00

FR & EN

## session #2

### Circulations, territoires, communautés de pratiques *Territories, communities of practice*

Eugène Christophe Njock Belomo Modes de transmission, tendances évolutives, besoins d'archives du narratif des danses hip-hop en Afrique centrale : le cas du Cameroun

*Modes of Transmission, Evolving Tendencies, and the Need for Archives Covering the History of Hip Hop Dance in Central Africa: The Case of Cameroon*

D'une époque où posséder un magnétoscope était réservé à la société bourgeoise à l'ère de la vulgarisation actuelle du numérique, l'accès à la bonne information pour les danseurs hip-hop du Cameroun aura été un chemin périlleux. Interrogeant la durabilité de l'histoire des danses hip-hop dans ce pays, ce travail révèle l'intérêt particulier à étudier les modes de vie des danseurs hip-hop en Afrique centrale.

Rustam Khan Rendre le corps hip-hop (a)politique :

Les pionniers belges du break et le savoir incarné pendant la première vague (1980 - début 1990)

*Making the Hip Hop Body (Un)Political: Breaking Pioneers, Embodied Knowledge, and Public Space in Brussels during the First Wave (1980s - early 1990s)*

Discussion sur la manière dont les pionniers belges du break ont posé les bases d'un apprentissage communautaire, mettant en lumière l'importance de thèmes récurrents tels que l'identité de crew, les codes du cypher et la transmission des styles de break, qui ont constitué les fondements d'une culture qui fait face aux discours anti-immigration dans le climat (post)colonial belge.

Carlos Gilberto Peña Hernandez Savoirs subalternes dans le breaking. Migration et différence entre les scènes hip-hop de Mexico et de Barcelone

*Subaltern Knowledge in Breaking: Migration and Difference Between the Hip-Hop Scenes of Mexico City and Barcelona*

L'impact et le développement mondial du break et de la danse hip-hop ne se sont pas produits de manière homogène ni simultanée dans les différents pays qui se les sont appropriés. Ces problématiques se complexifient davantage lorsque les processus migratoires introduisent des notions comme le savoir situé, la colonialité du savoir et la pensée frontalière.

Jelena Beočanin Danser la résistance ? Récits postcoloniaux et pratiques émotionnelles des danseurs de hip-hop à Rotterdam  
*Dancing resistance? Postcolonial Narratives and Emotional Practices of Rotterdam's Hip Hop Dancers*

Inscrite dans un cadre postcolonial, promouvant un renouvellement des façons de comprendre la résistance et l'opposition critique dans la culture hip-hop, cette communication propose de remettre en question les approches logocentriques en plaçant au centre l'émotion, les pratiques et les (contre)récits exprimés à travers la performance incarnée des danseurs.

## table ronde

Danser la justice sociale : contre-espaces et mémoires critiques du hip-hop

Anais Henneuse, Jelena Beočanin, Rustam Khan, Venla Järvensivu et Khoudia Touré

14:00

Cette table ronde explore la manière dont les danses hip-hop, puissants outils de transformation sociale et politique, sont mobilisées pour questionner, subvertir et reconstruire des espaces normés, du Sénégal à la Belgique, en passant par la Finlande et les Pays-Bas. Les intervenantes et intervenants partagent ici les manières dont elles et il redéfinissent la communauté face à l'oubli des violences coloniales, transforment l'espace carcéral en lieu d'empuissance, et créent des formes de désobéissance corporelle.

## session #3

### Interactions, transmissions, médiations *Interactions, transmissions, mediations*

Yolande Lejus Le feedback en danse hip-hop : entre espace de relation, transmission diasporique et dispositif de contrôle  
*Feedback in Hip Hop Dance: Between Space of Relation, Diasporic Transmission, and Method of Control*

Né des dynamiques relationnelles lors des cyphers et des battles, le feedback en danse hip-hop constitue un événement coextensif au mouvement dansé, inscrit dans une écologie de l'écoute, du geste et de l'attention partagée. Intégré aux cadres institutionnels, ce qui relevait d'un flux improvisé, situé et collectif, devient alors un opérateur de régulation, soumis à des logiques de normalisation et de reconnaissance académique.

Guylène Motais Louvel, Iffra Dia Faire cercle en danse hip-hop  
*Making Circles in Hip Hop Dance*

La communication explicite les processus conçus pour la construction du « cercle en danse hip-hop », un travail coopératif, à la croisée de plusieurs institutions : un danseur et chorégraphe, des professeures des écoles et de collège, une médiatrice culturelle, des conseillers et conseillères pédagogiques, et une chercheure, étudient les savoirs développés par des élèves de cycle 3.

Akihiro Arikuni L'acquisition de la légitimité sociale pour la danse hip-hop au Japon. Une étude centrée sur son incorporation dans l'éducation scolaire

*The Acquisition of Social Legitimacy for Hip-Hop Dance in Japan: Focusing on Its Incorporation into School Education*

Cette présentation examine la façon dont les danses hip-hop, considérées autrefois comme une sous-culture de délinquant, a acquis de la légitimité par son intégration dans le système scolaire : un tournant majeur s'est produit en 2012 lorsqu'elle est devenue obligatoire dans le cursus de l'éducation physique au collège, démontrant combien les sous-cultures étrangères peuvent être redéfinies par l'éducation pour faire partie de la culture dominante.

## films

*Sous le béton*

*Beneath the Pavement*

Gabriel Naghmouchi

*Gestes et postures*

Raphaël Stora

17:30

## **ateliers de pratique**

Hip-hop et jazz : des racines communes, une mémoire en mouvement

*Hip Hop and Jazz: From Common Roots, a Memory in Movement*

Diego « Odd Sweet » Dolciami

19:00

Les danses hip-hop et jazz partagent une même histoire de résilience, d'oralité et de transmission corporelle. Pourtant, ce lien profond est souvent invisibilisé dans les récits. Nés dans le contexte de ségrégation raciale, les styles comme le lindy-hop ou l'authentic jazz, apparus dans le Harlem des années 1920-1930, incarnaient une forme de résistance, d'expression collective et de liberté. Cette proposition invite les participantes et participants à ressentir physiquement cette filiation, à travers le concept du jazz continuum, en réactivant la mémoire des corps et en traversant les époques et les styles.

# 6.12

10:00 > 21:00

FR & EN

## ateliers de pratique

Hip-hop et jazz : des racines communes, une mémoire en mouvement

*Hip Hop and Jazz: From Common Roots, a Memory in Movement*  
Diego « Odd Sweet » Dolciami

10:00

Transe-misson : danses son héritage

*Trance-Mission: Dancing Your Heritage*

Nadia Gabrieli Kalati aka Nadéeya GK

10:00

Proposant une démarche de transmission axée sur les filiations entre les danses hip-hop (notamment la house dance) et les danses traditionnelles africaines, cette approche repose sur trois axes : le corps-mémoire, la vibration du rythme et le cercle. Il s'agit de danser pour comprendre, relier et ancrer les savoirs en mouvement tout en explorant les continuités sensibles entre Afrique et diaspora.

## session #4

### Écosystèmes, économies, politiques

#### *Ecosystems, Economies, Politics*

Georgina Harper Obtenir un financement : obstacles, inégalités et mécénat privé dans la danse hip-hop

*Getting Funded: Obstacles, Inequities and the Role of Private Giving in Hip Hop Dance*

Cette présentation explore le rôle du financement privé dans la danse hip-hop, dans le but de mieux comprendre son économie culturelle et de développer des modèles de collecte de fonds alternatifs, plus en phase avec l'identité propre de cette forme artistique.

Frédéric Vandermoere, Camine Van Hoof Des crews à l'ego ?

Breaking, battles et colonisation du monde vécu

*From Crews to Ego? Breaking, Battles, and the Colonization of the Lifeworld*

Cette présentation examine l'évolution des crews de break et des crews de battles en se concentrant sur les tensions entre l'identité collective et l'expression individuelle : comment les transformations sociétales plus larges (l'individualisation, la marchandisation) influencent-elles la structure et la signification de ces formes culturelles qui restent une composante essentielle du tissu social du hip-hop ?

Xiaofen Li Pratiques innovantes et caractéristiques chinoises dans la préparation du break dance chinois pour les Jeux olympiques de Paris.

*Innovative Practices and Chinese Characteristics in China's Break Dance Preparations for the Paris Olympics*

L'inclusion du break aux Jeux olympiques de Paris marque une étape-test importante pour ce sport né dans la rue. Guidée par le Plan pour la construction d'une nation sportive de premier plan, la Chine a mis en place un « nouveau système national » sous l'égide du gouvernement, intégrant innovation institutionnelle, évolution de la formation, technologie, synergie culturelle et développement des talents.

## table ronde

Passer la culture un enjeu majeur pour les formations en danses hip-hop ?

*Cultural Transmission: What's at Stake for Hip Hop Dance Training Programs?*

Camille Thomas Konate, avec Cédric Gros, Dieynébou Fofana-Ballester, Pierre « Somy King » Mendy et Neil Tendart.

13:30

À l'heure où la culture hip-hop connaît un développement mondial, nombre de danseuses et danseurs se préoccupent d'un détachement entre « esthétique » et « culture ». Comment préserver et transmettre l'identité, la mémoire et la culture hip-hop au sein de formations encadrées (écoles, conservatoires, etc.) ? Comment naviguer entre cadre et liberté, sans dénaturer les valeurs fondamentales de cette culture ? Comment se transforme la figure de l'éducateur/éducatrice dans les situations de transmission informelles ?

## session #5

### Auteur-ités partagées, récits multiples

#### *Shared author-ities, multiples stories*

Paul Vincent Ruma, El-Houari Si Abdelkader Du praticien à l'éditeur : préserver les fondements culturels du hip-hop grâce à une littérature authentique

*From Practitioner to Publisher: Preserving Hip Hop's Cultural Foundation Through Authentic Literature*

Alors que le break gagne en visibilité mondiale via les Jeux olympiques, des questions émergent sur la manière dont son histoire, ses valeurs et ses systèmes de savoir sont interprétés, préservés et partagés. Cette présentation examine comment l'édition menée par les praticiens et praticiennes leur permet de reprendre la main, en enracinant la recherche dans la pratique vécue tout en produisant un savoir rigoureux et culturellement ancré.

Selim Raboudi *The Hip Hop Dance Knowledge Base*. Une plateforme numérique innovante pour organiser l'histoire et les savoirs des danses hip-hop

*The Hip-Hop Dance Knowledge Base. An Innovative Digital Platform for Organizing History and Information about Hip-Hop Dances*

Présentation d'une plateforme collaborative basée sur les réseaux, conçue pour indexer l'histoire des danses hip-hop, passées et actuelles, en reliant battles, musiques, et événements. Lancée sous le nom de *Book of Styles Library* pour les funkstyles, la communication présente les perspectives d'élargissement du projet ainsi que les défis liés à la curation, aux droits d'auteur et à la légitimité.

Niels « Storm » Robitzky *Out of the Box*. Un format d'archive performative

*Out of the Box. A Performance Archive Format*

Cette conférence propose une manière dynamique, expérientielle, de raconter l'histoire à travers la performance scénique. Impliquant le public dans un dispositif comportant environ 150 boîtes contenant des objets issus de l'histoire du hip-hop (cassettes, affiches, vinyles, chaussures, t-shirts, etc.) et une machine à Bingo, elle invite à « performer » l'histoire non-linéaire des danses en abordant les thèmes allant de « Peace, Unity, Love » au cypher, en passant par le popping, le break ou encore la *practice*.

Alice Atérianus-Owanga, Linda Hayford et Mahalia Lassibille (re)Traversée du colloque

*A Broad Overview of the Colloquium*

## conférence dansée

On dirait les années 80

*It's like the '80s*

Hélène Taddei Lawson, et Alex Benth, James Delleck, Jean-Claude Gilbert, Dominique Lesdema, Dominique Lisette, Charly Moandal

18:30

Des pionniers parisiens du clubbing, protagonistes des soirées dansantes les plus folles de la capitale se réunissent sur des sonorités iconiques des années 1980. Autour d'expériences individuelles et collectives, des mémoires et des histoires, leurs conversations mettent en lumière des souvenirs qui nous replongent dans la genèse du mouvement hip-hop, qui eut pour terrain de jeu le Palace, le Bataclan, le Rex, la Main Bleue... Une conférence dansée participative qui invite le public à danser.

## fête

DJ set

Lumi Sow

20:30 > 21:30

## films en continu

*Les Promesses du sol. Itinéraire d'un danseur parisien*

Raphaël Stora

Entre battles et festivals, répétitions et représentations, parkings et centres commerciaux, ce film retrace, en quinze années d'archives personnelles, les rencontres qui ont compté et imprimé au sol l'obsession de l'originalité du geste, au cœur de la scène hip-hop parisienne du début des années 2000.

*By US*

Souleymane Soumare

Prix du jury, concours Vidéo-danse, Seynod, dans le cadre du Printemps du hip-hop 2025

## Informations pratiques *Practical Informations*

### CN D

Centre national de la danse  
1, rue Victor-Hugo  
93500 Pantin

### Billetterie / Tickets

+ 33 (0)1 41 83 98 98

[reservation@cnd.fr](mailto:reservation@cnd.fr)

[cnd.fr](http://cnd.fr)

### Colloque

### Conférence dansée

### Films

### Fêtes

Entrée libre sur réservation

*Free admission (booking required)*

Traduction simultanée

*Simultaneous Translation*

Le colloque international Faire connaissance : les danses hip-hop, terrains de recherche et d'invention est organisé en partenariat avec La Villette.



Le CN D est un établissement public à caractère industriel et commercial subventionné par le ministère de la Culture.



**RÉPUBLIQUE  
FRANÇAISE**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*